

Realizando Exame Médico

児童健康診断 実施中です



◎Caso não consiga realizar o exame, pediremos para os pais levarem ao médico.

健診が受けられなかった場合は、御家庭で受診していただきます。

Favor verificar a programação no HOKEN DAYORI (informativo de saúde) de abril.

日程につきましては、4月のほけんだよりを御確認ください。

◎Os resultados só serão informados por escrito como "Notificação de resultado de exame médico ○○", caso apresentar alguma anormalidade. Caso chegue algum aviso, favor consultar em alguma instituição médica, o mais breve possível.

各種検査結果につきましては、異常の疑いが見られる場合のみ「○○検診結果のお知らせ」を配布いたしますので、お早めに医療機関への受診をお願いします。

◎Os exames de saúde realizados na escola têm como objetivo detectar qualquer suspeita de anormalidade. É necessário realizar exames e consultas adicionais em uma instituição médica para determinar se o tratamento é necessário. Favor entender que o recebimento de um aviso de resultado de “Notificação de resultado de exame médico ○○” da escola nem sempre significa que há uma anormalidade, mas pode ser diagnosticado como “sem anormalidade” na instituição médica.

学校で行われる健康診断は、異常の疑いの有無を見付けるためのものです。治療を要するかどうかは医療機関でのさらに詳しい検査や診察が必要です。学校から「○○検診結果のお知らせ」をもらったらず必ず異常というわけではなく、医療機関で「異常なし」と診断されることもありますので、御理解をいただきたいと思います。

Ter cuidado com a insolação na primavera

春の熱中症に御注意ください



5月は体を動かすと気持ちの良い季節です。しかし、急に暑くなるこの時期は熱中症に要注意です。「熱中症は夏になるもの」と思われがちですが、まだ暑さに慣れていない今こそ、激しい運動をすると熱中症の危険があります。衣服の調節やこまめな水分補給で、万全の対策を心がけてください。疲れているときや体調が悪いときは無理をしないことも大切です。

生理用品について

急に月経が来てしまったときや生理用品を忘れてしまったときなど、手元に生理用品がなくて困ったときには保健室に相談に行くよう、御家庭でもお話しください。保健室では生理用品（ナプキン）を用意しています。また、月経など体についての悩みや不安がある場合は、養護教諭まで御相談ください。一緒に考えましょう。

Apresentação da Conselheira Escolar

スクールカウンセラーの紹介

Conselheira Escolar: Professora Tomono Keiko 友野 圭子（ともの けいこ）先生

Ela será responsável pelas escolas do FUKUROI AYAGUMO GAKUEN. Caso esteja com preocupações ou dúvidas em relação à criança, entrar em contato com o professor responsável da classe ou com a professora da enfermaria.

Datas que a conselheira virá para a escola 令和7年度 来校予定日

回	Mês 月	Dia 日	D.S. 曜日	Horário 時間
1	5	8	qui 木	8:30~17:00 終日
2		29	qui 木	8:30~17:00 終日
3	6	19	qui 木	8:30~17:00 終日
4		26	qui 木	8:30~17:00 終日
5	7	3	qui 木	8:30~17:00 終日
6		10	qui 木	8:30~17:00 終日
7	8	1	sex 金	De manhã 2 horas 職員研修 午前2時間
8	9	3	qua 水	8:30~17:00 終日
9		11	qui 木	8:30~17:00 終日
10		25	qui 木	8:30~17:00 終日
11	10	2	qui 木	8:30~17:00 終日
12		16	qui 木	8:30~17:00 終日
13	11	27	qui 木	8:30~17:00 終日
14	12	4	qui 木	8:30~17:00 終日
15		11	qui 木	8:30~17:00 終日
16	1	15	qui 木	8:30~17:00 終日
17		29	qui 木	8:30~17:00 終日
18		30	sex 金	A tarde 3 horas 入学説明会 午後3時間
19	2	4	qua 水	8:30~17:00 終日
20		26	qui 木	8:30~17:00 終日
21	3	5	qui 木	8:30~17:00 終日
22		12	qui 木	8:30~17:00 終日

• Local: 1º andar do prédio sul

Soudan Shitsu

面談場所: 南校舎1階 相談室

• Horário: 8:30~17:00

来校時間: 終日 (8:30~17:00)

• Duração da consulta: Cerca de 45 minutos 面談時間: 45分

As reuniões podem ser:

apenas para os pais, apenas para as crianças, para as crianças junto com pais, etc. Qualquer uma das opções é possível.

Por favor, informar sobre a preferência quando for reservar.

面談は保護者のみ、児童のみ、児童と保護者など

いずれも可能です。予約の際に御希望をお知

らせください。

• A consulta é gratuita.

相談の費用は無料です。

